

DO YOU KNOW Chile?

EXPERIENCE®

Do you know Valparaíso Region?

ATTRACTIONS, EXPERIENCE, TOURISM | ATRACTIVOS, EXPERIENCIAS, TURISMO | ATRAÇÕES, EXPERIÊNCIAS, TURISMO

Este verano conocerás
CHILE de otra forma.

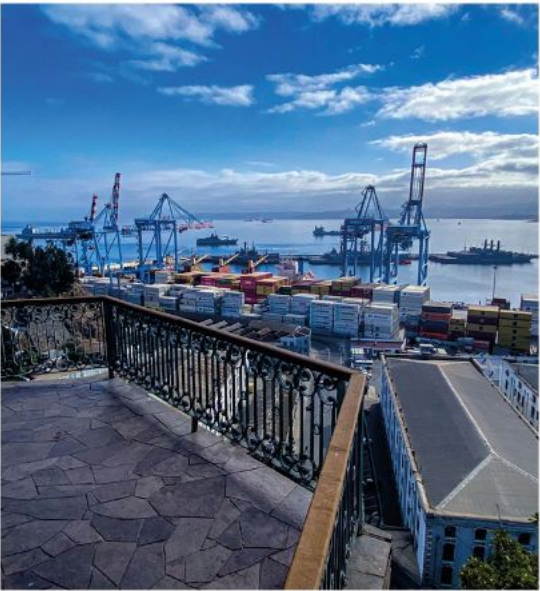
Nueva y exclusiva
colección de toallas

Tipica®
CONOCIENDO CHILE



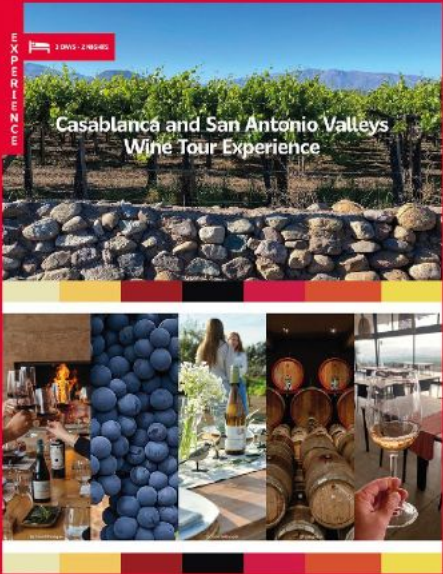
100% Algodón
Impresas con Tecnología Digital.

www.tipica.cl



Tourism | Turismo

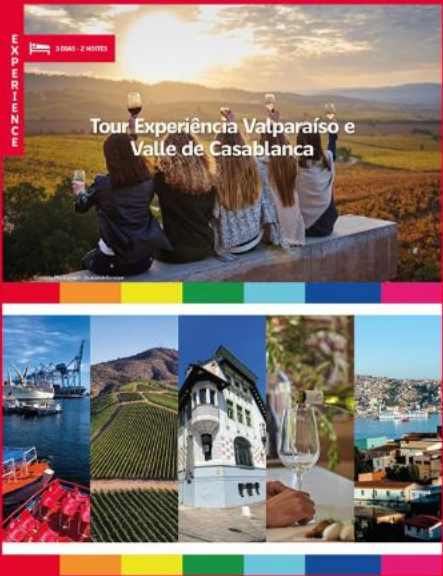
- 12 Do you know Valparaíso Region?
¿Conoces la Región de Valparaíso?
Você conhece a Região de Valparaíso?
- 14 Do you know Valparaíso?
¿Conoces Valparaíso?
Você conhece Valparaíso?
- 22 Do you know Viña del Mar?
¿Conoces Viña del Mar?
Você conhece Viña del Mar?
- 30 Do you know Concón?
¿Conoces Concón?
Você conhece Concón?
- 36 Wine Tourism Experiences
Experiencias de Enoturismo
Experiências de Enoturismo
- 42 Do you know the Island of Rapa Nui?
¿Conoces la Isla de Rapa Nui?
Você conhece a Ilha de Rapa Nui?
- 48 Do you know the Province of San Antonio?
¿Conoces la Provincia de San Antonio?
Você conhece a Provincia de San Antonio?



EXPERIENCE



EXPERIENCIA



EXPERIÊNCIA

From the Editor - Editorial

Do you know Valparaíso Region?

It's an honor for us to present you our special magazine dedicated to the Valparaíso region, a magic place that captivates the hearts of those who are lucky enough to visit it. Valparaíso stands as one of the most dazzling destinations in Chile, full of attractiveness, history and a vibrant culture that deserves to be discovered.

¿Conoces la Región de Valparaíso?

Es un honor para nosotros presentarles nuestra revista especial dedicada a la región de Valparaíso, un lugar mágico que cautiva los corazones de quienes tienen la suerte de visitarlo. Valparaíso se erige como uno de los destinos más deslumbrantes de Chile, lleno de encanto, historia y una cultura vibrante que merece ser descubierta.

Você conhece a Região de Valparaíso?

É uma honra para nós apresentar nossa revista especial dedicada à região de Valparaíso, um lugar mágico que cativa os corações daqueles que tem a sorte de visitá-la. Valparaíso se destaca como um dos destinos mais deslumbrantes do Chile, cheio de charme, história e uma cultura vibrante que merece ser descoberta.



Executive Director:
Gabriel Becerra
Magazine's Commercial Manager:
Susana Barra
Executive Editor:
Lisandro Lapunzina
Graphic Design:
Agencia ONECL
Photographs / Pictures:
Gabriel Becerra

Advertisement / Publicidad:
publicidad@doyouknowchile.com
Subscribe / Suscribete:
suscribete@doyouknowchile.com

Who collaborated:
Isidora Gálvez (Editorial Staff)
Claudia Espinoza (English)
Mabel Oackley (Portuguese)

Courtesy Photographs:
Valpo Turístico, Sernatur Valparaíso,
Parque Tricao, Turismo Municipalidad
de Concón, Viña Casas del Bosque,
Viña Bodegas RE, Villard Fine Wines,
Visita Viña, Valparaíso Region, Oficina
de Turismo de San Antonio

Contributions, Questions, Suggestions:
Aportes, Preguntas, Sugerencias:
editor@doyouknowchile.com



© Editorial Do you know Chile?



No part of this magazine may be reproduced without written permission from Do you know Chile?
Views expressed herein do not necessarily reflect the views of Do you know Chile?

Queda prohibida la reproducción de cualquier parte de la revista sin previa autorización de Do you know Chile?
Las opiniones expresadas en la revista no necesariamente reflejan las opiniones de Do you know Chile?

É proibida a reprodução de qualquer parte da revista sem a permissão prévia da Do you know Chile?
As opiniões expressas na revista não refletem necessariamente as opiniões da Do you know Chile?



Book your experience with us

DO YOU KNOW
Chile?

EXPERIENCE[®]

VALPARAÍSO REGION



Reserve sua experiência conosco



Map of Chile Mapa de Chile - Mapa do Chile



Enotourism / Enoturismo

Different vineyards offer unique wine tourism experiences in the valleys of the Valparaíso region.

Diferentes viñedos ofrecen experiencias únicas de Enoturismo en los valles de la región de Valparaíso.

Diferentes vinhedos oferecem experiências únicas de enoturismo nos vales da região de Valparaíso.

Aconcagua Valley / Valle / Vale

3 Monos, El Escorial, Flaherty Wines, Narbona Wines, San Esteban, Sánchez de Loria, Von Siebenthal vineyards / vinhas.

Casablanca Valley / Valle / Vale

Attilio & Mochi, Bodegas RE, Casas del Bosque, Estancia El Cuadro, Kingston Family Vineyards, La Recova Wines, López Pangué, Villard Fine Wines, Casa Valle Viñamar, William Cole vineyards / vinhas.

San Antonio Valley / Valle / Vale

Casa Marin, Hacienda San Juan, Matetic vineyards / vinhas.



Beaches, Playas, Praias

El Abanico, Los Enamorados, Reñaca, Las Docas, Punta de Tralca, Playa Amarilla, La Boca, Isla Negra, El Canelillo, Rocas de Santo Domingo.



Adventure Tourism Turismo Aventura

Surf
Sport fishing
Mountaineering
Trekking
Hiking
Navigation
Bird watching (Tricao Park)

Valparaíso Region Map

Mapa Región de Valparaíso - Mapa da Região de Valparaíso





DO YOU KNOW VALPARAÍSO REGION?

An aerial photograph of the Valparaíso port and city. In the foreground, there are stacks of colorful shipping containers (yellow, blue, red, and white) with logos like 'P&O', 'MAERSK', and 'UASC'. A large blue gantry crane is visible on the left. In the middle ground, two large cargo ships are docked at a pier. The background shows the city of Valparaíso built on hills, with the bay and distant mountains under a blue sky with scattered white clouds.

Do you know Valparaíso Region?

¿Conoces la Región de Valparaíso?

Come to know the region of Valparaíso: a destination full of attractiveness and diversity. Along with its beautiful beaches, its historical port, and its rich cultural heritage, this region offers an unforgettable experience for visitors. The port of Valparaíso is an historical jewel and a center of activity. Watch the ships and containers arriving and departing while you enjoy a walk along the dock.

Conoce la región de Valparaíso: un destino lleno de encanto y diversidad. Con sus hermosas playas, su histórico puerto y su rica herencia cultural, esta región ofrece una experiencia inolvidable para los visitantes. El puerto de Valparaíso es una joya histórica y un centro de actividad. Observa los barcos y contenedores que llegan y parten mientras disfrutas de un paseo por el muelle.

Você conhece a Região de Valparaíso?

Conheça a Região de Valparaíso: um destino cheio de charme e diversidade. Com suas belas praias, porto histórico, e rico patrimônio cultural, esta região oferece uma experiência inesquecível para os visitantes. O porto de Valparaíso é uma joia histórica e um centro de atividade. Observe os navios e containers que chegam e partem enquanto desfruta de um passeio ao longo do cais.

Do you know Valparaíso?

¿Conoces Valparaíso?

Você conhece Valparaíso?

Valparaíso, a coast city in the center of Chile, is a fascinating touristic destination that offers a variety of unique experiences. Known by its cultural and historical wealth, its amazing landscapes and its vibrant environment, Valparaíso has been recognized by the UNESCO as an asset city. Immerse yourself in the beauty and diversity of this city, while you explore its more distinguished attractions.

Valparaíso, una ciudad costera en el centro de Chile, es un destino turístico fascinante que ofrece una variedad de experiencias únicas. Conocida por su riqueza histórica y cultural, sus impresionantes paisajes y su ambiente vibrante, Valparaíso ha sido reconocida por la UNESCO como una ciudad patrimonial. Sumérgete en la belleza y la diversidad de esta ciudad mientras exploras sus atractivos más destacados.

Valparaíso, uma cidade litorânea no centro do Chile, é um destino turístico fascinante que oferece uma variedade de experiências únicas. Conhecida por sua riqueza histórica e cultural, paisagens deslumbrantes e atmosfera vibrante, Valparaíso foi reconhecida pela UNESCO como uma cidade Patrimônio da Humanidade. Mergulhe na beleza e diversidade desta cidade enquanto explora suas atrações mais destacados.





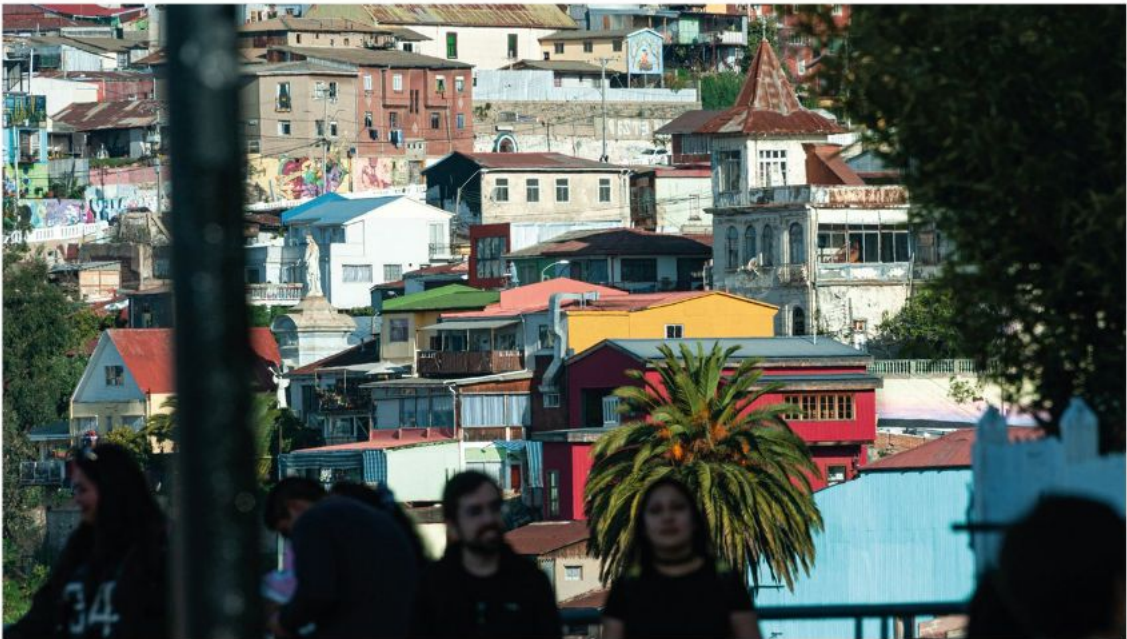
Delve yourself into the winding and steep streets of Valparaíso, where you will find a good colonial architecture and many artistic murals. This labyrinth of hills and stairs will lead you to discover colorful neighborhoods such as Cerro Concepción and Cerro Alegre (hills), which are home to art galleries, craft shops, and cozy cafes.

Adentrarse en las calles sinuosas y empinadas de Valparaíso, donde encontrarás una rica arquitectura colonial y una gran cantidad de murales artísticos. Este laberinto de cerros y escaleras te llevará a descubrir coloridos barrios como Cerro Concepción y Cerro Alegre, que albergan galerías de arte, tiendas de artesanía y acogedores cafés.

Mergulhe nas ruas sinuosas e íngremes de Valparaíso, onde você encontrará uma rica arquitetura colonial e uma riqueza de murais artísticos. Este labirinto de morros e escadas irá levá-lo a descobrir bairros coloridos como o Cerro Concepción e o Cerro Alegre, que abrigam galerias de arte, lojas de artesanato e cafés acolhedores.



Almirante Montt 455, 
 Cerro Alegre, Valparaíso
 +56 9 8891 7223 
 +56 32 320 4135 
www.cocinapuerto.com 





Valparaíso is one of the main ports in Chile, which gives it a unique maritime environment. Stroll around the port and marvel at the boats coming and going, and the frenetic activity that takes place on the dock. You can enjoy a boat ride through the bay and contemplate the majesty of the Pacific Ocean.

Valparaíso es uno de los principales puertos de Chile, lo que le da un ambiente marítimo único. Pasea por el puerto y maravíllate con los barcos que entran y salen, y la actividad frenética que se lleva a cabo en el muelle. Podrás disfrutar de un paseo en lancha por la bahía y contemplar la majestuosidad del Océano Pacífico.

Valparaíso é um dos principais portos do Chile, o que lhe confere uma atmosfera marítima única. Passeie pelo porto e maravilhe-se com os barcos que entram e saem, e a atividade frenética que ocorre no cais. Você pode desfrutar de um passeio de barco pela baía e contemplar a grandiosidade do Oceano Pacífico.



Attractions | Atractivos | Atrativos



Courtesy Photograph: ©Municipalidad de Valparaíso - @valpoturistico

Zenteno Village Valparaíso

Come to know the Street Art of Cerro Lecheros, where you will find giant murals on the buildings that give life to the José Ignacio Zenteno town. You can access the place by walking from the center of the city through Diego Portales Street.

Población Zenteno Valparaíso

Conoce el Street Art de Cerro Lecheros donde encontrarás gigantescos murales plasmados en los edificios que dan vida a la población José Ignacio Zenteno. Puedes acceder al lugar caminando desde el centro de la ciudad por calle Diego Portales.

Bairro Zenteno Valparaíso

Conheça a Street Art do Cerro Lecheros onde encontrará gigantescos murais incorporados nos edifícios que dão vida ao bairro José Ignacio Zenteno. Você pode acessar ao lugar caminhando do centro da cidade pela rua Diego Portales.



Courtesy Photograph: @valpoturistico

Cerro Bellavista and Cerro Florida (Hills)

Enjoy the kindness of these two typical hills of Valparaíso, as the gastronomy in Héctor Calvo Street, its picturesque square with statues of famous Chilean poets and a fine offer of hotels and guesthouses.

Cerro Bellavista y Cerro Florida, Valparaíso

Disfruta de las bondades de estos dos típicos cerros de Valparaíso, como la gastronomía de la calle Héctor Calvo, su pintoresca plaza con estatuas de reconocidos poetas chilenos y una fina oferta de hoteles y hostales.

Cerro Bellavista e Cerro Florida, Valparaíso

Aproveite os benefícios dessas duas colinas típicas de Valparaíso, como a gastronomia da rua Hector Calvo, sua pitoresca praça com estátuas de renomados poetas chilenos e uma variedade exclusiva de hotéis e albergues.



Courtesy Photograph: ©Municipalidad de Valparaíso - @valpoturistico

Lautaro Rosas Street of
Cerro Alegre, Valparaíso

The welcoming Lautaro Rosas Street is located on Cerro Alegre, which has an important architectural value, boasting a wide tourist offer, where the University Museum of Engraving stands out.

Calle Lautaro Rosas de
Cerro Alegre, Valparaíso

Ubicada en Cerro Alegre se encuentra la acogedora calle Lautaro Rosas que presenta un importante valor arquitectónico, ostentando una amplia oferta turística, donde se destaca el Museo Universitario del Grabado.

Rua Lautaro Rosas de
Cerro Alegre, Valparaíso

Localizado em Cerro Alegre se encontra a aconchegante rua Lautaro Rosas que apresenta um importante valor arquitetônico, ostentando uma ampla oferta turística, onde se destaca o Museu Universitário da Gravura.

Attractions | Atractivos | Atrativos



Ancha Beach Valparaíso

Among the multiple tourist attractions that Ancha Beach is home of, you can find Las Torpederas Spa, a beach with a privileged landscape and expressions of urban art. You can also enjoy the beautiful architectural heritage present in Gran Bretaña Avenue and Harrington Street.

Playa Ancha Valparaíso

Entre los múltiples atractivos turísticos que alberga Playa Ancha se encuentra el Balneario Las Torpederas, playa con un paisaje privilegiado y expresiones de arte urbano. También puedes disfrutar del hermoso patrimonio arquitectónico presente en Avenida Gran Bretaña y Pasaje Harrington.

Praia Ancha Valparaíso

Entre as muitas atrações turísticas de Praia Ancha está o Balneário Las Torpederas, uma praia com uma paisagem privilegiada e expressões de arte urbana. Você também pode apreciar o belo patrimônio arquitetônico presente na Avenida Gran Bretaña e no Pasaje Harrington.

Do you know Viña del Mar?

¿Conoces Viña del Mar?

Você conhece Viña del Mar?

Viña del Mar, known as the "Garden City", is one of the most popular tourist destinations in Chile. Located only at 120 kilometers at the northwest of Santiago, the capital of the city, this coast city offers a perfect combination of beautiful beaches, entertainment, culture, museums, and delicious gastronomy.

Viña del Mar, conocida como la "Ciudad Jardín", es uno de los destinos turísticos más populares de Chile. Ubicada a solo 120 kilómetros al noroeste de Santiago, la capital del país, esta ciudad costera ofrece una combinación perfecta de hermosas playas, entretenimiento, cultura, museos y deliciosa gastronomía.

Viña del Mar, conhecida como a "Cidade Jardim", é um dos destinos turísticos mais populares do Chile. Localizada a somente 120 quilômetros ao noroeste de Santiago, a capital do país, esta cidade costeira oferece uma combinação perfeita de belas praias, entretenimento, cultura, museus e deliciosa gastronomia.





Viña del mar highlights by its Mediterranean climate, with hot summers and soft winters, which makes it an ideal destination throughout the year. The city is characterized by its wide avenues, beautiful green areas and a variety of flowers and palm trees that adorn its streets. Besides, it has an impressive architecture, where you can find a mix of elegant mansions, modern buildings, and charming colonial-style constructions.

Viña del Mar se destaca por su clima mediterráneo, con veranos cálidos e inviernos suaves, lo que la convierte en un destino ideal durante todo el año. La ciudad se caracteriza por sus amplias avenidas, hermosas áreas verdes y una gran variedad de flores y palmeras que adornan sus calles. Además, cuenta con una arquitectura impresionante, donde se mezclan elegantes mansiones, edificios modernos y encantadoras construcciones de estilo colonial.

Viña del Mar destaca-se pelo seu clima mediterrâneo, com verões quentes e invernos suaves, o que a torna um destino ideal durante o ano todo. A cidade é caracterizada por suas avenidas largas, belas áreas verdes e uma variedade de flores e palmeiras que adornam suas ruas. Além disso, tem uma arquitetura impressionante, onde misturam-se mansões elegantes, prédios modernos e encantadoras construções de estilo colonial.



**ARRIENDA UN AUTO
CON NOSOTROS
Y OBTÉN**



15%
**DE DESCUENTO
EN TU PRIMER
ARRIENDO**



Santiago: Francisco Bilbao 4740 **Viña Del Mar:** 11 Norte 1162

VÁLIDO PARA PRIMER ARRIENDO PRESENTANDO FOTO DE ESTA IMAGEN





The Viña del Mar Festival is an emblematic event in Chile. In the beautiful Quinta Vergara Park, this spectacular festival of music and entertainment is celebrated. Surrounded by exuberant vegetation, the park is transformed into a magical stage where internationally renowned artists captivate an excited crowd.

El Festival de Viña del Mar es un evento emblemático en Chile. En el hermoso Parque Quinta Vergara, se celebra esta espectacular fiesta de la música y el entretenimiento. Rodeado de exuberante vegetación, el parque se transforma en un escenario mágico donde artistas de renombre internacional cautivan a una multitud emocionada.

O Festival de Viña del Mar é um evento emblemático no Chile. No belo Parque Quinta Vergara, é realizado este espectacular festival da música e entretenimento. Rodeado por uma vegetação exuberante, o parque se transforma em um cenário mágico onde artistas de renome internacional cativam a uma multidão animada.



Attractions | Atractivos | Atrativos



Vergara Dock Viña del Mar

A coastal treasure that captivates with its historical charm since 1894. From its century-old wooden planks, you can enjoy panoramic views of the sea, relaxing walks, and a unique experience next to the sound of the waves.

Muelle Vergara Viña del Mar

Un tesoro costero que cautiva con su encanto histórico desde 1894. Desde sus tablonces de madera centenarios, se puede disfrutar de vistas panorámicas al mar, paseos relajantes y una experiencia única junto al sonido de las olas.

Cais Vergara Viña del Mar

Um tesouro costeiro que cativa com o seu encanto histórico desde 1894. A partir das suas tábuas de madeira centenárias, pode-se desfrutar de vistas panorâmicas sobre o mar, passeios relaxantes e uma experiência única ao lado do som das ondas.



Vergara Palace
Quinta Vergara Park

The Vergara Palace is a majestic residence located in Viña del Mar. With its amazing neoclassic architecture, beautiful gardens, and great history, it is considered a cultural treasure and an unmissable tourist destination.

Palacio Vergara
Parque Quinta Vergara

El Palacio Vergara es una majestuosa residencia ubicada en Viña del Mar. Con su impresionante arquitectura neoclásica, hermosos jardines y una rica historia, es considerado un tesoro cultural y un destino turístico imperdible.

Palácio Vergara
Parque Quinta Vergara

O Palácio Vergara é uma majestosa residência localizada em Viña del Mar. Com sua impressionante arquitetura neoclássica, belos jardins e rica história, é considerada um tesouro cultural e um destino turístico imperdível.

Attractions | Atractivos | Atrativos



Beach of Reñaca Viña del Mar

The beach of Reñaca is a coastal paradise in Viña del Mar. With its long coast of golden sands, crystal-clear waters, and a cheerful environment, it is the ideal place to relax, enjoy the sun and practice aquatic sports.

Playa de Reñaca Viña del Mar

La playa de Reñaca es un paraíso costero en Viña del Mar. Con su extensa costa de arenas doradas, aguas cristalinas y un animado ambiente, es el lugar ideal para relajarse, disfrutar del sol y practicar deportes acuáticos.

Praia de Reñaca Viña del Mar

A praia de Reñaca é um paraíso litorâneo em Viña del Mar. Com a sua extensa costa de areias douradas, águas cristalinas e uma atmosfera animada, é o local ideal para relaxar, desfrutar do sol e praticar esportes aquáticos.



Reloj de Flores
(Flower Clock), Viña del Mar

The Flower Clock of Viña del Mar, placed in 1962, is an unmissable tourist attraction on trips to the coastal city. This iconic monument decorates the landscape and has become an internationally recognized symbol.

Reloj de Flores
Viña del Mar

El Reloj de Flores de Viña del Mar, instalado en 1962, es un atractivo turístico imperdible en los viajes a la ciudad costera. Este icónico monumento embellece el paisaje y se ha convertido en un símbolo reconocido internacionalmente.

Relógio de Flores
Viña del Mar

O Relógio de Flores de Viña del Mar, instalado em 1962, é uma atração turística imperdível em viagens à cidade litorânea. Este monumento icônico embeleza a paisagem e tornou-se um símbolo reconhecido internacionalmente.



DO YOU KNOW VALPARAÍSO REGION?

Do you know Concón?

¿Conoces Concón?

Concón, a coastal city in Chile, stands out for its beaches and its natural environment, especially its dunes. These dunes are fragile and vital habitats for local biodiversity and play a vital role in protecting the coast. It is crucial that residents and visitors care for and conserve these dunes, avoiding harmful activities such as sand mining and vehicular traffic outside of designated areas. Responsible care of the dunes is essential to preserve their ecological balance in the long term.

Você conhece Concón?

Concón, una ciudad costera en Chile, destaca por sus playas y su entorno natural, especialmente sus dunas. Estas dunas son hábitats frágiles y vitales para la biodiversidad local, y desempeñan un papel fundamental en la protección de la costa. Es crucial que los residentes y visitantes cuiden y conserven estas dunas, evitando actividades perjudiciales como la extracción de arena y el tránsito vehicular fuera de áreas designadas. El cuidado responsable de las dunas es fundamental para preservar su equilibrio ecológico a largo plazo.

Concón, uma cidade costeira no Chile, destaca-se por suas praias e ambiente natural, especialmente suas dunas. Estas dunas são habitats frágeis, vitais para a biodiversidade local, e desempenham um papel crítico na proteção da costa. É fundamental que moradores e visitantes cuidem e conservem essas dunas, evitando atividades nocivas como mineração de areia e tráfego de veículos fora das áreas designadas. O cuidado responsável com as dunas é essencial para preservar seu equilíbrio ecológico a longo prazo.

Attractions | Atractivos | Atrativos



Courtesy Photograph: @turismomuniconcon

“La Isla Park” Wetland, Río Aconcagua Mouth

The wetland La Isla Park is known by its great diversity of flora and fauna. It hosts a wide variety of migratory and resident birds, making it a popular spot for bird watching.

Humedal “Parque La Isla” Desembocadura Río Aconcagua

El humedal Parque La Isla es conocido por su gran diversidad de flora y fauna. Alberga una amplia variedad de aves migratorias y residentes, convirtiéndolo en un lugar popular para la observación de aves.

Pântano "Parque La Isla" Foz do Rio Aconcágua

O pântano do Parque La Isla é conhecido pela sua grande diversidade de flora e fauna. É o lar de uma grande variedade de aves migratórias e residentes, tornando-se um local popular para a observação de aves.

Attractions | Atractivos | Atrativos



“Amarilla” Beach Concón

Its crystal-clear waters invite to swim, and its long golden sand beaches are perfect to go for a walk. Discover its natural charm and delight your senses with the marine flavors of the nearby restaurants.

Playa “Amarilla” Concón

Sus aguas cristalinas invitan al baño y sus extensas playas de arena dorada son perfectas para pasear. Descubre su encanto natural y deleita tus sentidos con los sabores marinos de los restaurantes cercanos.

Praia “Amarilla” Concón

As suas águas cristalinas convidam a banhos e as suas extensas praias de areia dourada são perfeitas para passear. Descubra o seu encanto natural e delicie os seus sentidos com os sabores marinhos dos restaurantes próximos.

Attractions | Atractivos | Atrativos



“La Boca” Beach Concón

A picturesque hideout where the Aconcagua River meets with the Pacific Ocean. Its calm waters are ideal for swimming and practicing aquatic sports. Come to enjoy the sea breeze and the memorable sunsets.

Playa “La Boca” Concón

Un rincón pintoresco donde el río Aconcagua se encuentra con el Océano Pacífico. Sus aguas serenas son ideales para nadar y practicar deportes acuáticos. Disfruta de la brisa marina y los atardeceres inolvidables.

Praia “La Boca” Concón

Um canto pitoresco onde o rio Aconcágua encontra o Oceano Pacífico. As suas águas serenas são ideais para nadar e praticar esportes aquáticos. Desfrute da brisa do mar e de pores-do-sol inesquecíveis.

Attractions | Atractivos | Atrativos



Roca Oceánica (Ocean Rock), Nature Sanctuary

An iconic ocean-defying rocky hill, home to seabirds and rich marine biodiversity. A meeting place between the sea and the land, where the roar of the waves mixes with the sea breeze.

Roca Oceánica Santuario de la Naturaleza

Un icónico promontorio rocoso que desafía al océano, hogar de aves marinas y una rica biodiversidad marina. Un lugar de encuentro entre el mar y la tierra, donde el rugir de las olas se mezcla con la brisa marina.

Rocha Oceânica, Santuário Natural

Um icônico promontório rochoso que desafia o oceano, lar de aves marinhas e rica biodiversidade marinha. Um ponto de encontro entre o mar e a terra, onde o rugido das ondas se mistura com a brisa do mar.



Courtesy Photograph: @villard_fine_wines



DO YOU KNOW VALPARAÍSO REGION?

A group of tourists, mostly older adults, are walking through a vineyard. They are dressed in casual summer attire, including hats, sunglasses, and light-colored clothing. Some are holding wine glasses, and one woman is taking a photo with her smartphone. The vineyard is lush with green grapevines, and the background shows rolling hills under a clear blue sky. A large tree with dense foliage is in the upper left corner, casting shadows on the ground.

Wine Tourism Experiences

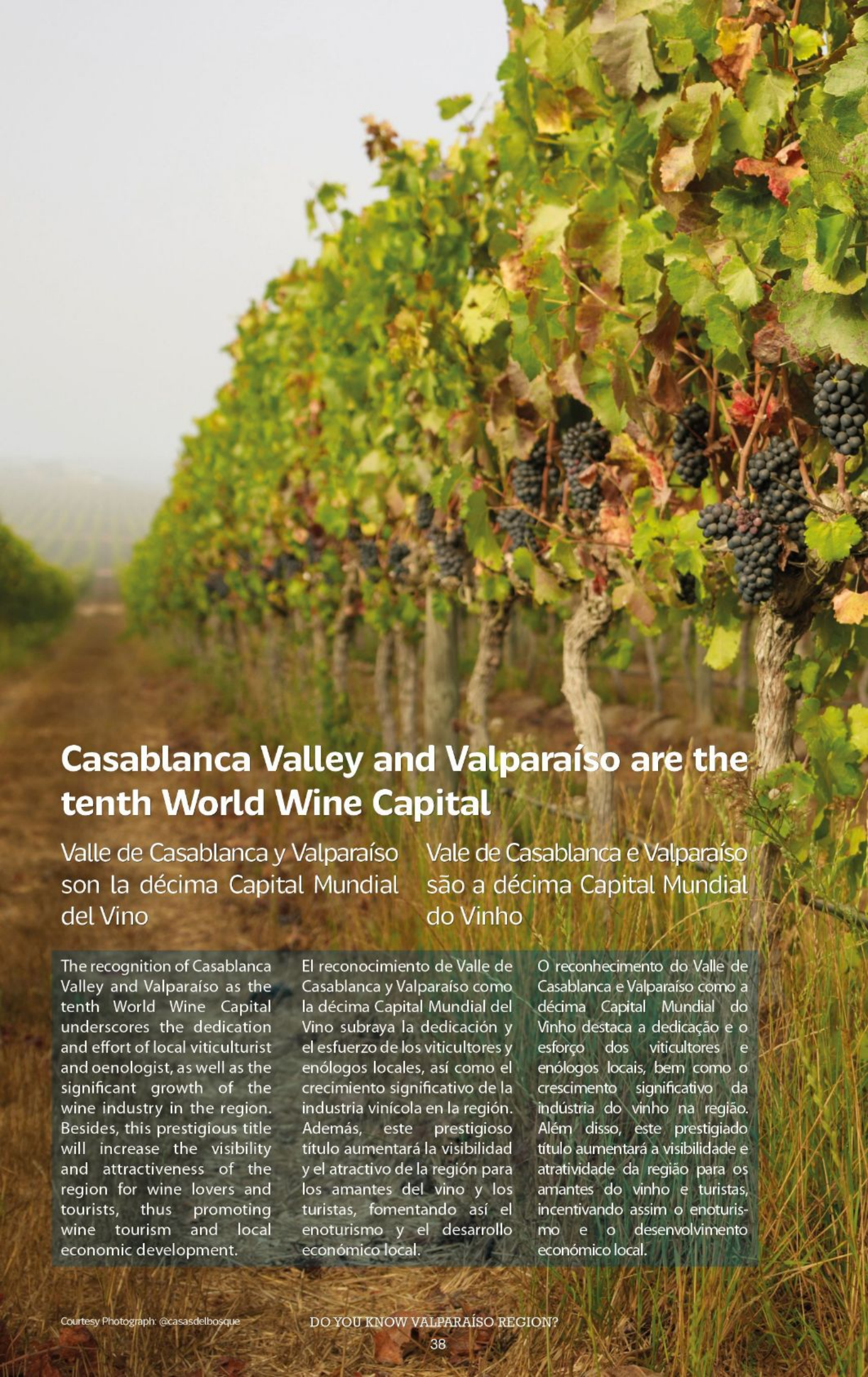
The wine tourism valleys in the region of Valparaíso are a real delight for wine lovers. At Casablanca Valley and San Antonio Valley, you can visit wine cellars and vineyards, taste delicious wines, and learn about the process of wine production in a unique setting.

Experiencias de Enoturismo

Los valles de Enoturismo en la región de Valparaíso son un verdadero deleite para los amantes del vino. En el valle de Casablanca y el valle de San Antonio, podrás visitar bodegas y viñedos, degustar exquisitos vinos y aprender sobre el proceso de producción vitivinícola en un entorno único.

Experiências de Enoturismo

Os vales do Enoturismo na região de Valparaíso são uma verdadeira delícia para os amantes do vinho. No vale de Casablanca e no vale de San Antonio, você pode visitar vinícolas e vinhedos, provar vinhos requintados e aprender sobre o processo de produção de vinho em um cenário pitoresco.



Casablanca Valley and Valparaíso are the tenth World Wine Capital

Valle de Casablanca y Valparaíso son la décima Capital Mundial del Vino

Vale de Casablanca e Valparaíso são a décima Capital Mundial do Vinho

The recognition of Casablanca Valley and Valparaíso as the tenth World Wine Capital underscores the dedication and effort of local viticulturist and oenologist, as well as the significant growth of the wine industry in the region. Besides, this prestigious title will increase the visibility and attractiveness of the region for wine lovers and tourists, thus promoting wine tourism and local economic development.

El reconocimiento de Valle de Casablanca y Valparaíso como la décima Capital Mundial del Vino subraya la dedicación y el esfuerzo de los viticultores y enólogos locales, así como el crecimiento significativo de la industria vinícola en la región. Además, este prestigioso título aumentará la visibilidad y el atractivo de la región para los amantes del vino y los turistas, fomentando así el enoturismo y el desarrollo económico local.

O reconhecimento do Valle de Casablanca e Valparaíso como a décima Capital Mundial do Vinho destaca a dedicação e o esforço dos viticultores e enólogos locais, bem como o crescimento significativo da indústria do vinho na região. Além disso, este prestigiado título aumentará a visibilidade e atratividade da região para os amantes do vinho e turistas, incentivando assim o enoturismo e o desenvolvimento econômico local.



📍 Av. Diego Portales 291

☎ +56 9 31843225

📷 emmacoffeebakery



Courtesy Photograph: @bodegasre





The Casablanca Valley, located 83 kilometers at the northwest of Santiago, has earned a well-deserved reputation as one of the leading wine-producing regions of the country. Its fresh and coastal climate, as well as its fertile soil, create ideal conditions for growing high-quality grapes. This region is especially known for its white wines, particularly Sauvignon Blanc and Chardonnay.

El Valle de Casablanca, situado a 83 kilómetros al noroeste de Santiago, se ha ganado una merecida reputación como una de las principales regiones productoras de vino del país. Su clima fresco y costero, así como su suelo fértil, crean condiciones ideales para el cultivo de uvas de alta calidad. Esta región es conocida especialmente por sus vinos blancos, en particular el Sauvignon Blanc y el Chardonnay.

O Vale de Casablanca, localizado a 83 quilômetros a noroeste de Santiago, ganhou uma merecida reputação como uma das principais regiões produtoras de vinho do país. O seu clima fresco e costeiro, bem como o seu solo fértil, criam as condições ideais para o cultivo de uvas de alta qualidade. Esta região é especialmente conhecida pelos seus vinhos brancos, em particular Sauvignon Blanc e Chardonnay.



Courtesy Photograph: @casasdelbosque

Do you know the Island of Rapa Nui?

¿Conoces la Isla de Rapa Nui?

Você conhece a Ilha de Rapa Nui?

Island of Rapa Nui. Recognized as World Heritage by the UNESCO, this island harbors the famous stone statues known as moais. These imposing figures, carved by the ancient inhabitants of the island, offer a fascinating glimpse into the culture and history of Rapa Nui. In addition to the moais, the island has other archeological sites, volcanic landscapes, and beautiful beaches. It is a place that captivates visitors with its mystery and unique beauty.

Isla de Rapa Nui. Reconocido como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, esta isla alberga las famosas estatuas de piedra conocidas como moais. Estas imponentes figuras, talladas por los antiguos habitantes de la isla, ofrecen un fascinante vistazo a la cultura y la historia de Rapa Nui. Además de los moais, la isla cuenta con otros sitios arqueológicos, paisajes volcánicos y playas hermosas. Es un lugar que cautiva a los visitantes con su misterio y belleza única.

Ilha Rapa Nui. Reconhecido como Patrimônio Mundial da UNESCO, esta ilha é o lar das famosas estátuas de pedra conhecidas como moais. Estas figuras imponentes, esculpidas pelos antigos habitantes da ilha, oferecem um fascinante vislumbre da cultura e história de Rapa Nui. Além dos moais, a ilha tem outros sítios arqueológicos, paisagens vulcânicas e belas praias. É um lugar que cativa os visitantes com o seu mistério e beleza única.





Courtesy Photograph: ©Sematur Valparaíso



Courtesy Photograph: ©Sematur Valparaíso



Courtesy Photograph: ©Sematur Valparaíso



Annual Festival "Tapati on Rapa Nui Island"

Festival Anual "Tapati en la Isla Rapa Nui"

The traditional festivals are also an integral part of Rapa Nui culture. The Tapati Rapa Nui is an annual festival that celebrates traditions and customs of the island. For two weeks, the inhabitants participate in dance, music, sports, and sculpture competitions, showing their pride and cultural strength. This colorful and exciting event allows the visitors to immerse themselves in the vibrant life of the island.

Courtesy Photograph: ©Sernatur Valparaíso

Festival Anual "Tapati na Ilha Rapa Nui"

As festas tradicionais também são parte integrante da cultura Rapa Nui. O Tapati Rapa Nui é um festival anual que comemora as tradições e costumes da ilha. Durante duas semanas, os habitantes participam em competições de dança, música, esporte e escultura, mostrando o seu orgulho e força cultural. Este evento colorido e emocionante permite que os visitantes mergulhem na vida vibrante da ilha.



Do you know the Central Coastline beaches?

¿Conoces las Playas del Litoral Central?

Conhece as Praias do Litoral Central?

The Valparaíso coast and its surroundings offer a variety of charming beaches, from the wide and lively golden sand beaches of Viña del Mar and Reñaca, ideal for relaxing in the sun and enjoying coastal life, to the beautiful beaches of Concón and Maitencillo, which offer impressive landscapes and the opportunity to enjoy fresh seafood and water activities.

La costa de Valparaíso y sus alrededores ofrecen una variedad de playas encantadoras. Desde las amplias y animadas playas de arena dorada de Viña del Mar y Reñaca, ideales para relajarse bajo el sol y disfrutar de la vida costera, hasta las hermosas playas de Concón y Maitencillo, que ofrecen paisajes impresionantes y la oportunidad de disfrutar de mariscos frescos y actividades acuáticas.

A costa de Valparaíso e seus arredores oferecem uma variedade de praias encantadoras. Desde as amplias e animadas praias de areia dourada de Viña del Mar e Reñaca, ideais para relaxar ao sol e disfrutar da vida costeira, até as belas praias de Concón e Maitencillo, que oferecem paisagens de tirar o fôlego e a oportunidade de disfrutar de frutos do mar frescos e atividades aquáticas.





Do you know the Los Poetas' Coastline beaches?

¿Conoces las Playas del Litoral de Los Poetas?

The coastline of Los Poetas in Valparaíso is home to a variety of charming beaches, from the long beaches of Algarrobo, perfect to relax and enjoy the sun, to the picturesque beaches of El Quisco and El Tabo, with their calm environment and beautiful coastal landscapes. Isla Negra stands out by its dark sand beach, surrounded by cliffs and its association with the poet Pablo Neruda.

El litoral de Los Poetas en Valparaíso alberga una variedad de playas encantadoras. Desde las extensas playas de Algarrobo, perfectas para relajarse y disfrutar del sol, hasta las pintorescas playas de El Quisco y El Tabo, con su ambiente tranquilo y hermosos paisajes costeros. Isla Negra destaca por su playa de arena oscura, rodeada de acantilados y su asociación con el poeta Pablo Neruda.

Conhece as praias do Litoral de Los Poetas?

O litoral de Los Poetas, em Valparaíso, é o lar de uma variedade de praias encantadoras. Desde as extensas praias de Algarrobo, perfeitas para relaxar e desfrutar do sol, até às pitorescas praias de El Quisco e El Tabo, com a sua atmosfera tranquila e belas paisagens costeiras. Isla Negra destaca-se pela sua praia de areia escura, rodeada por falésias e pela sua associação com o poeta Pablo Neruda.

Do you know the Province of San Antonio?

¿Conoces la Provincia de San Antonio?

Located in the central region of Chile, the province of San Antonio is a tourist destination full of history, coastal charming, and a highlighted port activity. From its roots as an important port during the colonial period, to the present as one of the favorite destinations for cruises, this province captivates visitors with its rich culture and beautiful landscapes.

Você conhece a Província de San Antonio?

Ubicada en la región central de Chile, la provincia de San Antonio es un destino turístico lleno de historia, encanto costero y una destacada actividad portuaria. Desde sus raíces como un importante puerto durante el período colonial, hasta la actualidad como uno de los destinos favoritos para los cruceros, esta provincia cautiva a los visitantes con su rica cultura y hermosos paisajes.

Localizada na região central do Chile, a província de San Antonio é um destino turístico cheio de história, charme costeiro e excelente atividade portuária. Desde as suas raízes como um importante porto durante o período colonial, até os dias de hoje como um destino favorito para navios de cruzeiro, esta província cativa os visitantes com a sua rica cultura e belas paisagens.





Courtesy Photograph: @valparaisoregion

The San Antonio port is a regular stop for cruises that travel the coasts of South America. The majestic cruise ships dock at the pier, allowing passengers to explore the wonders of the province. This modern and well-equipped port offers a unique experience to visitors, who can enjoy the various tourist attractions that the area has to offer.

El puerto de San Antonio es una parada habitual para los cruceros que recorren las costas de Sudamérica. Los majestuosos barcos de crucero atracan en el muelle, permitiendo a los pasajeros explorar las maravillas de la provincia. Este puerto moderno y bien equipado ofrece una experiencia única a los visitantes, quienes pueden disfrutar de las diversas atracciones turísticas que ofrece la zona.

O porto de San Antonio é uma parada regular para navios de cruzeiro que navegam ao longo das costas da América do Sul. Majestosos navios de cruzeiro atracam no cais, permitindo que os passageiros explorem as maravilhas da província. Este porto moderno e bem equipado oferece uma experiência única aos visitantes, que podem desfrutar das várias atrações turísticas oferecidas pela área.



SI HAY DEPORTE EN SAN ANTONIO, HAY DIVERSIÓN EN ENJOY

DISFRUTA Y DESCANSA COMO TÚ PREFIERAS DURANTE TU ESTADÍA EN ENJOY.

MÁS INFO AQUÍ





Do you know Tricao Park?

¿Conoces el Parque Tricao?

This natural space, in its 100 hectares, is home to the incredible Giverny Wetland; the largest free flight aviary in South America, with more than 50 bird species, and a botanical garden that amazes with its variety.

Você conhece a Parque Tricao?

Esse espaço natural abriga em seus 100 hectares o incrível Pântano Giverny; o maior aviário de voo livre da América do Sul, com mais de 50 espécies de pássaros, e um Jardim Botânico que surpreende por sua variedade.



Courtesy Photograph: @parquetricao



Courtesy Photograph: @parquetricao



Courtesy Photograph: @parquetricao



Do you know the Beaches of Santo Domingo?

¿Conoces las Playas de Santo Domingo?

Santo Domingo has an extensive dark sand beach, ideal for windsurfing, water sports and shore fishing. Its environment is flat and without hills typical of other coastal areas.

Você conhece as Praias de Santo Domingo?

Santo Domingo tiene una extensa playa de arena oscura, ideales para windsurf, deportes acuáticos y pesca de orilla. Su entorno es plano y sin cerros típicos de otras zonas costeras.

Santo Domingo tem uma praia extensa de areia escura, ideal para windsurf, esportes aquáticos e pesca costeira. Seu ambiente é plano e sem morros típicos de outras áreas litorâneas.



DO YOU KNOW VALPARAÍSO REGION?

Do you know Algarrobo?

¿Conoces Algarrobo?

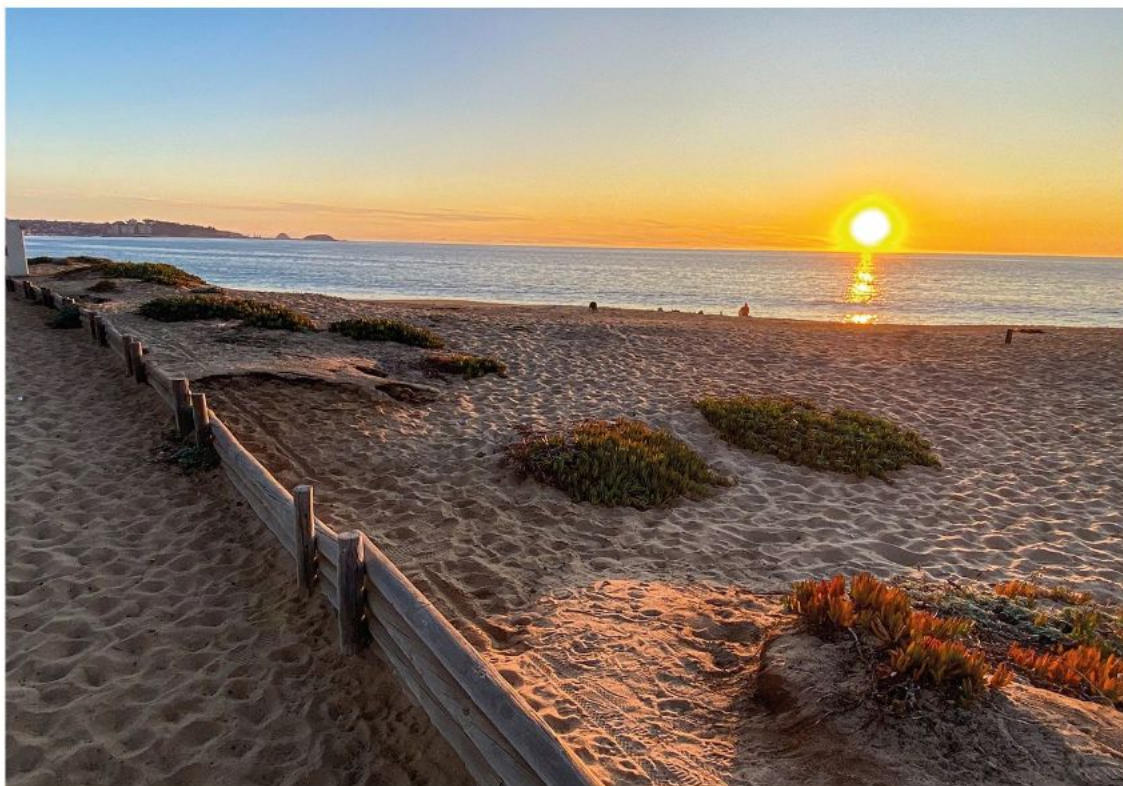
Algarrobo, a charming coastal paradise in the central coast of Chile, captivates visitors with its golden sand beaches, crystal-clear waters, and its pleasant Mediterranean climate. In addition, its cozy restaurants, picturesque promenades, and beautiful natural landscapes.

Algarrobo, un encantador paraíso costero en la costa central de Chile, cautiva a los visitantes con sus playas de arena dorada, aguas cristalinas y su agradable clima mediterráneo. Además, sus acogedores restaurantes, pintorescos paseos marítimos y hermosos paisajes naturales.

Você conhece Algarrobo?

Algarrobo, um charmoso paraíso costeiro na costa central do Chile, cativa os visitantes com suas praias de areia dourada, águas cristalinas e clima mediterrâneo agradável. Além disso, seus restaurantes aconchegantes, calçadões pitorescos e belas paisagens naturais.





Sunsets in Algarrobo are a gift for the senses. With its golden and orange colors painting the sky, the sun slowly bids farewell over the horizon of the Pacific Ocean. The reflection of its rays in the calm waters creates a spectacle of indescribable beauty. The sea breeze gently caresses the skin while contemplating this magical moment that leaves unforgettable memories.

Los atardeceres en Algarrobo son un regalo para los sentidos. Con sus tonos dorados y naranjas pintando el cielo, el sol se despide lentamente sobre el horizonte del Océano Pacífico. El reflejo de sus rayos en las tranquilas aguas crea un espectáculo de belleza indescriptible. La brisa marina acaricia suavemente la piel mientras se contempla este momento mágico que deja recuerdos imborrables.

O pôr-do-sol em Algarrobo é um presente para os sentidos. Com seus tons dourados e alaranjados pintando o céu, o sol lentamente se despide do horizonte do Oceano Pacífico. O reflexo de seus raios nas águas calmas cria um espetáculo de beleza indescritível. A brisa do mar acaricia suavemente a pele enquanto contempla este momento mágico que deixa memórias indeléveis.



@ CAFEMANDRAKE
 WWW.CAFEMANDRAKE.CL
 TOSTADO EN CHILE / ALGARROBO

- 📍 AV. CARLOS ALESSANDRI #2089, ALGARROBO
- 📍 AV DR. GUILLERMO MUCKE 701, LOCAL 20, ALGARROBO
- 📍 CALLE ECUADOR #107, VIÑA DEL MAR
- 📍 MALL BOULEVARD MARINA ARAUCO VIÑA DEL MAR
- 13 NORTE ESQUINA CON 2 ORIENTE





Peña Blanca y Punta de Peña Blanca Nature Sanctuary
Santuario de la Naturaleza Peña Blanca y Punta de Peña Blanca
Santuário da Natureza Peña Blanca e Punta de Peña Blanca

This Islet (or Crag) in Algarrobo is a natural treasure of extraordinary beauty. Its rocky majesty and its views to the sea will captivate you. A perfect place to connect yourself with nature and enjoy of impressive landscapes.

Este Islote (o Peñón) en Algarrobo es un tesoro natural de imponente belleza. Su majestuosidad rocosa y sus vistas al mar te cautivarán. Un lugar perfecto para conectar con la naturaleza y disfrutar de paisajes impresionantes.

Esta Ilhota (o Rochedo) em Algarrobo é um tesouro natural de beleza imponente. A imponência rochosa e vista para o mar irão cativá-lo. Um lugar perfeito para se conectar com a natureza e desfrutar de paisagens de tirar o fôlego.



DO YOU KNOW VALPARAÍSO REGION?



Canelo Canelillo Park
Algarrobo

It has an idyllic beach to relax and enjoy the sun and sea. Its winding paths will guide you through lush forests, where you will be able to appreciate the beauty of the local flora and fauna.

Parque Canelo Canelillo
Algarrobo

Cuenta con una playa idílica para relajarse y disfrutar del sol y el mar. Sus senderos serpenteantes te guiarán a través de bosques frondosos, donde podrás apreciar la belleza de la flora y fauna local.

Parque Canelo Canelillo
Algarrobo

Tem uma praia paradisíaca para relaxar e desfrutar do sol e do mar. Suas trilhas sinuosas irão guiá-lo através de florestas exuberantes, onde você pode apreciar a beleza da flora e fauna local.



Pájaro Niño Islet
Algarrobo

The Pájaro Niño Islet of Algarrobo, home of the penguin of Humboldt, is a small natural paradise in front of the Chilean coast. Between rocks and surrounded by the waters of the Pacific Ocean, it is an ideal refuge for sea birds.

Islote Pájaro Niño
Algarrobo

El Islote Pájaro Niño de Algarrobo, hogar del pingüino de Humboldt, es un pequeño paraíso natural frente a la costa chilena. Entre rocas y rodeado por las aguas del Océano Pacífico es un refugio ideal para aves marinas.

Islote Pájaro Niño
Algarrobo

O Islote Pájaro Niño de Algarrobo, lar do pinguim de Humboldt, é um pequeno paraíso natural na costa chilena. Entre rochas e cercado pelas águas do Oceano Pacífico é um refúgio ideal para aves marinhas.



"Bote Salvavidas" **Restaurant** Valparaíso

Restaurant with more than 60 years of tradition in the port city of Valparaíso, being fish and seafood the house specialty. It is located in the UNESCO World Heritage Site. It has a privileged view of the bay and the port activities.

Restaurante **"Bote Salvavidas"** Valparaíso

Restaurant con más de 60 años de tradición en la ciudad puerto de Valparaíso; siendo la especialidad de la casa los pescados y mariscos. Ubicado en el Sitio del Patrimonio Mundial de la UNESCO. Cuenta con una vista privilegiada de la bahía y el quehacer portuario.

Restaurante **"Bote Salvavidas"** Valparaíso

Restaurante com mais de 60 anos de tradição na cidade portuária de Valparaíso; sendo a especialidade da casa os peixes e frutos do mar. Localizado no Patrimônio Mundial da UNESCO. Tem uma vista privilegiada da baía e da obra portuária.



Tips Turísticos



Explore the hills of Valparaíso

Explore the lovely hills of Valparaíso and discover their colorful architecture, street art and amazing panoramic views.

Explora los Cerros de Valparaíso

Explora los encantadores cerros de Valparaíso y descubre su colorida arquitectura, arte callejero y vistas panorámicas impresionantes.

Explore as Colinas de Valparaíso

Explore as encantadoras colinas de Valparaíso e descubra sua arquitetura colorida, arte de rua e vistas panorâmicas de tirar o fôlego.



“Blue Flag” Beach, Sector 5 of Reñaca

The beach in Sector 5 of Reñaca, in Chile, has obtained the “Blue Flag” distinction, recognition of its quality and sustainability.

“Blue Flag” Playa del Sector 5 de Reñaca

La playa del Sector 5 de Reñaca, en Chile, ha obtenido la distinción “Blue Flag”, reconocimiento a su calidad y sustentabilidad.

“Blue Flag” Praia do Setor 5 de Reñaca

A praia do Setor 5 de Reñaca, no Chile, obteve a distinção “Blue Flag”, reconhecimento de sua qualidade e sustentabilidade.



Gastronomic wine-pairing in Casablanca Valley

The Casablanca valley offers delicious gastronomic wine-pairing, where wines blend harmoniously with the delicious local cuisine.

Maridajes Gastronómicos en Casablanca

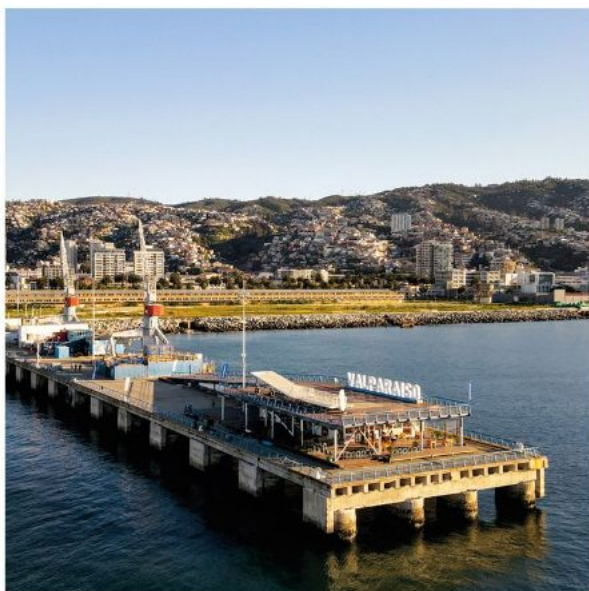
El valle de Casablanca ofrece exquisitos maridajes gastronómicos, donde los vinos se fusionan armoniosamente con la deliciosa cocina local.

Combinações Gastronômicas no Vale de Casablanca

O Vale de Casablanca oferece combinações gastronômicas sofisticadas, onde os vinhos se misturam harmoniosamente com a deliciosa culinária local.

Courtesy Photograph: @villard_fine_wines

Tips Turísticos



Barón Dock

The Barón Dock is a must-see attraction in Valparaíso. It offers a terrace with a stunning panoramic view of the bay, the port, and the hills.

Muelle Barón

El Muelle Barón es un atractivo imperdible en Valparaíso. Ofrece una terraza con una vista panorámica impresionante de la bahía, el puerto y los cerros.

Cais Barón

O Cais Barón é uma atração imperdível em Valparaíso. Dispõe de um terraço com uma vista panorâmica deslumbrante sobre a baía, o porto e as colinas.



Moving sunsets in Algarrobo

Sunsets in Algarrobo are magical, with their warm colors painting the horizon and reflecting in the calm waters.

Conmovedores atardeceres en Algarrobo

Los atardeceres en Algarrobo son mágicos y conmovedores, con sus cálidos colores pintando el horizonte y reflejándose en las aguas tranquilas.

Pôr-do-sol marcante em Algarrobo

O pôr-do-sol em Algarrobo é mágico, com as suas cores quentes pintando o horizonte e refletindo nas águas calmas.



Walk through the Port of San Antonio

Come to enjoy a lovely walk through the port of San Antonio, where you can contemplate the ships, taste fresh seafood, and enjoy the marine environment.

Paseo por el Puerto de San Antonio

Disfruta de un encantador paseo por el puerto de San Antonio, donde podrás admirar los barcos, degustar mariscos frescos y disfrutar del ambiente marítimo.

Passeio pelo Porto de San Antonio

Aproveite um belo passeio encantador pelo porto de San Antonio, onde você pode admirar os barcos, saborear frutos do mar frescos e desfrutar da atmosfera marítima.

Elige un LUCANO para cada ocasión

LUCANO
RENT A CAR



Santiago - Viña del Mar
La Serena - Coquimbo
+ 56 983135193





ALCaldía Ciudadana
I. MUNICIPALIDAD DE VALPARAÍSO

¿DÓNDE COMER, CAMINAR Y DORMIR?

WHERE TO EAT, WALK AND SLEEP?

VISITA Y DESCARGA

VISIT AND DOWNLOAD



 Google play

 App Store

 @vlpoinfo

 www.vlpo.cl

acéptalo, no podrás olvidarme

MIS ATRIBUTOS, NO LOS TIENE NADIE MÁS

La textura y aroma de una hoja impresa, junto a la libertad del scroll y el compartir, potencian una noticia en los sentidos del lector.

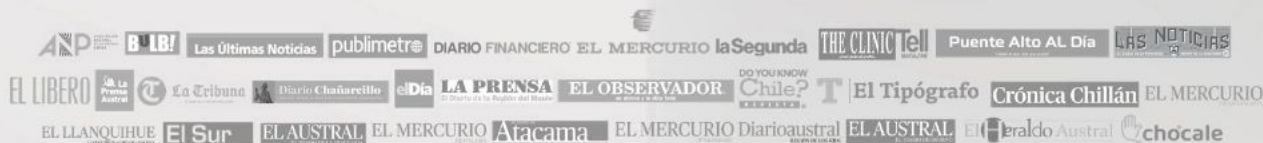
Aquí, un mensaje no pasa desapercibido.

*Fuente: "The power of sensory marketing in advertising"

Aradhna Krishna, Luca Cian, Tatiana Sakalova www.sciencedirect.com

Un mensaje que incorpora un elemento táctil se percibe como más persuasivo

Comunica tu marca en prensa, invierte bien en prensa, on y off



Revista Patagonia Datos - Diario Valdivia - Diario Osorno - Diario Regional Aysen - La Estrella de Arica - La Estrella de Iquique - El Mercurio de Calama
La Estrella del Loa - La Estrella de Tocopilla - El Diario de Atacama - Lider de San Antonio - El Lider de Melipilla y Talagante
La Estrella de Valparaíso - La Estrella de Quillota - La Estrella de Concepción - La Estrella de Chiloé

DO YOU KNOW Chile?

EXPERIENCE ®

® Editorial Do you know Chile?

